НОЦ Лингводидактики ТвГУ

Открытая лекция

ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ ДОКЛАДА

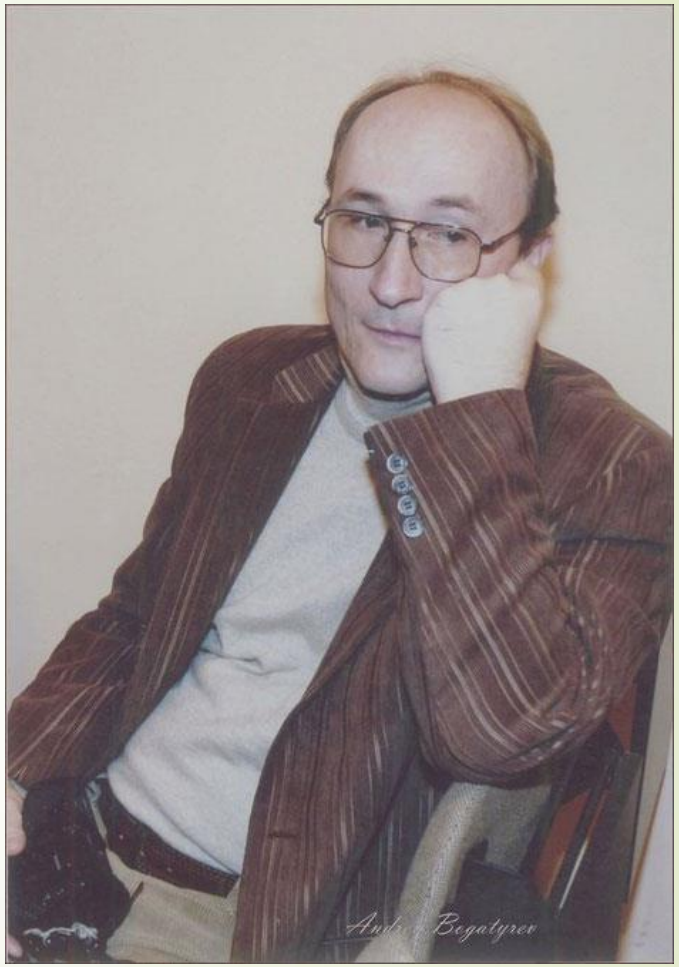
- Андрей Анатольевич Богатырёв,
- *Andrey Bogatyrev, Tver state university*

Wansbaa.jimdo.com

IstraSoft ©

НОЦ Лингводидактики ТвГУ

Андрей Анатольевич Богатырёв,
доктор филологических наук, профессор каф. теологии Института педагогического образования и социальных технологий ТвГУ, руководитель НОЦ Лингводидактики ТвГУ.



Wansbaa.jimdo.com

Интегративная модель формирования коммуникативных готовностей (А.В. Тихомирова)

3. Introducing new challenges. Developing / checking communicative skills, styles and strategies.

2. Introducing topical vocabulary and constructions. Checking wording and phrase building skills.

1. Introducing new frames, scripts and scenarios. Checking schemes and knowledges.

ПРЕДЕЛЫ ЧЕЛОВЕЧЕСКИХ СИЛ И ВОЗМОЖНОСТЕЙ ОЧЕРЧИВАЮТСЯ ПРЕДЕЛАМИ ЯЗЫКА

Антропоцентрическая парадигма, постмодерн, теоцентризм, текстоцентризм, деконструктивизм - всё это бледнеет перед лицом вопроса о языке…

ПРЕДЕЛЫ ЧЕЛОВЕЧЕСКИХ СИЛ И ВОЗМОЖНОСТЕЙ ОЧЕРЧИВАЮТСЯ ПРЕДЕЛАМИ ЯЗЫКА

Для темного человека его язык темница, для просвещенного –

Темница языка имеет крепкие стены.

Чтобы говорить о языке также нужен язык.

ПРЕДЕЛЫ ЧЕЛОВЕЧЕСКИХ СИЛ И ВОЗМОЖНОСТЕЙ ОЧЕРЧИВАЮТСЯ ПРЕДЕЛАМИ ЯЗЫКА

Дух ищет себе форму, но в языке форма индивидуального и коллективного духа концентрирует в себе дух и становится содержательной формой.

ЯЗЫК.

ЯЗЫК. ТЕКСТ.

ЯЗЫК. ТЕКСТ. ПЕРЕВОД ТЕКСТА.

ЯЗЫК. ТЕКСТ. ПЕРЕВОД ТЕКСТА.

Humboldt-Universität zu Berlin
Берлинский университет имени Гу́мбольдта
— старейший из четырёх университетов Берлина.
Основан 16 августа 1809 года по инициативе Вильгельма фон Гумбольдта. В 1828 году получил название Университет Фридриха Вильгельма в честь прусского короля Фридриха Вильгельма III, в царствование которого был учреждён.
В 1949 году переименован в честь братьев Гумбольдтов.

ЯЗЫК. ТЕКСТ. ПЕРЕВОД ТЕКСТА.

Humboldt-Universität zu Berlin

ОСНОВАТЕЛИ БЕРЛИНСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

ОСНОВАТЕЛИ БЕРЛИНСКОГО УНИВЕРСИТЕТА

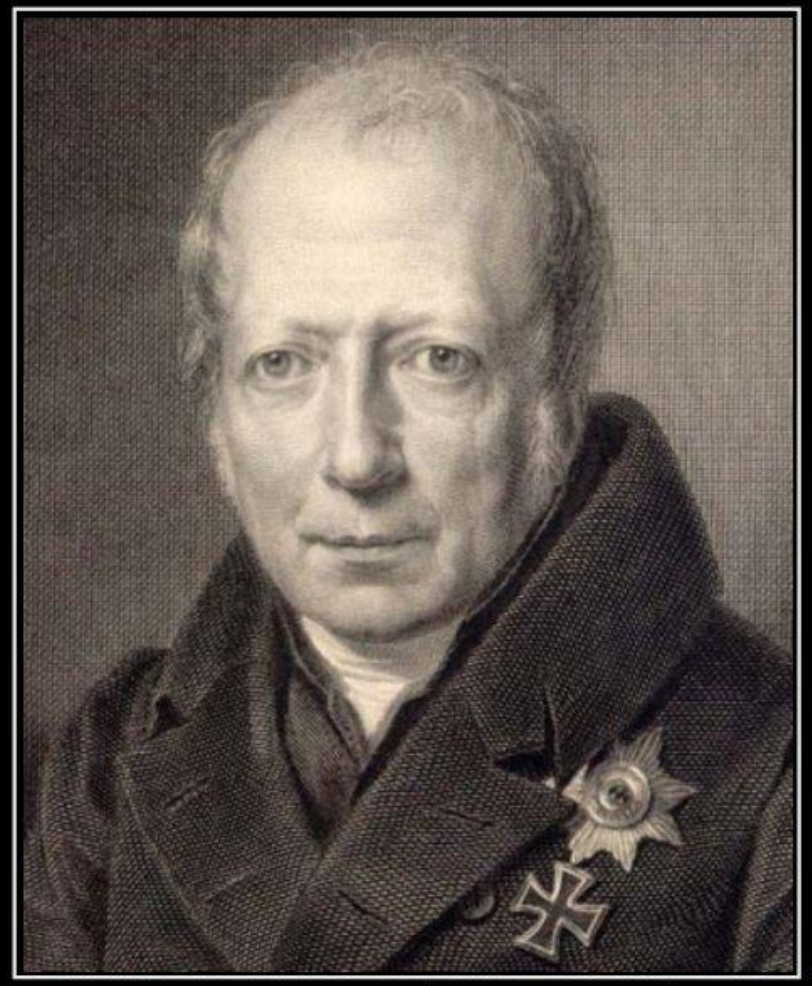
Friedrich Wilhelm Christian Karl Ferdinand **Freiherr** von Humboldt,
(22 vii 1767 — 8 iv 1835);

Friedrich Wilhelm Heinrich Alexander **Freiherr** von Humboldt,
(14 ix 1769, Берлин — 6 v 1859).

«Язык есть органон, образующий мысль...

Отец современного языкознания Вильгельм фон Гумбольдт

(22 июня 1767 — 8 апреля 1835)



Это Вильгельм фон Гумбольдт

а чего добился ты?

«ЯЗЫК ЕСТЬ ОРГАНОН, ОБРАЗУЮЩИЙ МЫСЛЬ... ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ МЫШЛЕНИЯ И ЯЗЫК ПРЕДСТАВЛЯЮТ ПОЭТОМУ НЕРАЗРЫВНОЕ ЕДИНСТВО».

Основные положения учения Вильгельма фон Гумбольдта о языке можно сформулировать в виде антиномий, в существовании которых он видел диалектику языка. Язык как целое состоит из противоречащих друг другу понятий, именно эта противоречивость и определяет характер языка.

ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ УЧЕНИЯ ВИЛЬГЕЛЬМА ФОН ГУМБОЛЬДТА О ЯЗЫКЕ МОЖНО СФОРМУЛИРОВАТЬ В ВИДЕ АНТИНОМИЙ

Изумительная черта антиномий Гумбольдта, связанная с гениальным умением показывать такие языковые универсалии, которые значимы для частного языкознания в не меньшей мере, чем для общего.

ИТАК, ОТЕЦ СОВРЕМЕННОГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ
ВИЛЬГЕЛЬМ ФОН ГУМБОЛЬДТ (1767-1835)
ВЫДЕЛИЛ ТАКИЕ (ПОЗДНЕЕ СУММИРОВАННЫЕ В СПИСКИ) АНТИНОМИИ:

1. АНТИНОМИЯ ЯЗЫКА И МЫШЛЕНИЯ;
2. АНТИНОМИЯ ОБЪЕКТИВНОГО И СУБЪЕКТИВНОГО В ЯЗЫКЕ;
3. АНТИНОМИЯ ЯЗЫКА КАК ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И КАК ПРОДУКТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (ЭНЕРЕГИЯ И ЭРГОН);
4. АНТИНОМИЯ УСТОЙЧИВОСТИ И ДВИЖЕНИЯ В ЯЗЫКЕ;
5. АНТИНОМИЯ ЦЕЛОГО И ЕДИНИЧНОГО В ЯЗЫКЕ;

ИТАК, ОТЕЦ СОВРЕМЕННОГО ЯЗЫКОЗНАНИЯ
ВИЛЬГЕЛЬМ ФОН ГУМБОЛЬДТ (1767-1835)
ВЫДЕЛИЛ ТАКИЕ (ПОЗДНЕЕ СУММИРОВАННЫЕ В СПИСКИ) АНТИНОМИИ:

6. АНТИНОМИЯ ИНДИВИДУАЛЬНОГО И КОЛЛЕКТИВНОГО В ЯЗЫКЕ;
7. АНТИНОМИЯ ЯЗЫКА И РЕЧИ;
8. АНТИНОМИЯ ПОНИМАНИЯ И НЕПОНИМАНИЯ;
9. АНТИНОМИЯ ПРОИЗВОЛЬНОСТИ ЗНАКА И МОТИВИРОВАННОСТИ ЭЛЕМЕНТОВ ЯЗЫКА.

ПРИМЕЧАНИЯ:

ПРИМЕЧАНИЕ1.1.
Язык – сверхмощная интерпретационная система.

ПРИМЕЧАНИЕ1.2.
Побег за пределы языка необходим и возможен, но обречен на возвращение мысли в его пределы.

ПРИМЕЧАНИЯ:

ПРИМЕЧАНИЕ1.3.
По замечанию Эдуарда Сэпира, «звуковой язык предшествует всем другим символическим системам коммуникации, которые являются либо его заместителями, как письменность, либо дополнениями к нему, как сопровождающие речь жесты» (Sapir 1949, по Звегинцев 1965).

ПРИМЕЧАНИЯ:

ПРИМЕЧАНИЕ2.1.

«При дешифровке неизвестных текстов основным и решающим источником информации являются сами тексты. Однако в любом тексте всегда…»

Кнорозов Ю.В. Забытые системы письма. Остров Пасхи, Великое Ляо, Индия. – М..: Институт этнографии АН СССР, 1982. – С. 6.

.

АНТИНОМИИ ТЕКСТА

- СТАТИКИ И ДИНАМИКИ ТЕКСТА
- ЯЗЫКА И ВЫСКАЗЫВАНИЯ
- ПРОСТОГО И СЛОЖНОГО
- ИНТЕНЦИЯ АВТОРА И ТЕКСТА: ЗАМЫСЕЛ И РЕАЛИЗАЦИЯ
- ДИСКРЕТНОЕ И КОНТИНУАЛЬНОЕ / ПРОЦЕССУАЛЬНОЕ
- СМЫСЛ И АКТУАЛИЗАЦИЯ

АНТИНОМИИ ТЕКСТА

- МОНОЛОГИЧЕСКОГО И ДИАЛОГИЧЕСКОГО
- АВТОРИТАРНОГО И ЛИБЕРТАРНОГО
- ВСЕОБЩЕГО, ОБЩЕГО И ЕДИНИЧНОГО
- ЧАСТИ И ЦЕЛОГО
- РАЦИОНАЛЬНОГО И ЭМОЦИОНАЛЬНОГО
- ОБРАЗНОГО И ЛОГИЧЕСКОГО
- НАРРАТИВНОГО И АФФЕКТИВНОГО

АНТИНОМИИ ТЕКСТА

- НАЗВАННОГО И ЗРИМОГО
- ЭМОЦИОНАЛЬНОГО И ЭМОТИВНОГО
- ТЕКСТА КАК СООБЩЕНИЯ И КАК ПОСЛАНИЯ
- ТЕКСТА И ТЕКСТОИДА

АНТИНОМИИ ТЕКСТА

АНТИНОМИЯ НАЗВАННОГО И ЗРИМОГО: ИЛЛЮСТРАЦИЯ

«Мы с вами еще не видели настоящее кино. Мы только слышали. Слова, слова, слова... Сто десять лет кинематографа - это сто десять лет иллюстрированного текста»

Питер Гринуэй. Контракт рисовальщика // Журнал "Киносценарии" No 3-4/1995.

Благодарим за внимание.

Благодарим за внимание.

НОЦ Лингводидактики ТвГУ

Открытая лекция

Андрей Анатольевич Богатырёв,

Andrey Bogatyrev, Tver state university

Wansbaa.jimdo.com